

Procedimiento de Instalación para Desconexiones de Seguridad de Vacío de Fase II

Serie de números de pieza: VST-HEVR-SBK, VST-ISVR-SBK



Vapor Systems Technologies, Inc.

650 Pleasant Valley Drive
Springboro, Ohio 45066 (USA)

Toll Free: 1-888-878-4673

Phone: 937-704-9333

Fax: 937-704-9443

www.vsthose.com

APLICACIÓN

Estas Desconexiones de seguridad están diseñadas para evitar daños al dispensador y la manguera en caso de un arranque de vehículo. Estas Desconexiones de seguridad se separan con fuerzas de tracción de hasta 350 libras. Deberá determinar que 350 libras de fuerza de tracción no dañará el dispensador.

Después de verificar que el dispensador está bien atornillado a la isla, se puede probar usando una escala de resorte y un trozo de cuerda. La cuerda debe conectarse en la fundición de salida del dispensador, que puede requerir un casquillo roscado con un orificio para sujetar la cuerda. Conecte la báscula a la cuerda y tire hasta 350 libras en varias direcciones. Asegúrese de no dañar el dispensador.

NOTA

- La manguera corta **SIEMPRE** se conecta al dispensador. Si se usa un retractor, la abrazadera del retractor **DEBE** estar entre la Desconexión de seguridad y el dispensador.
- Las mangueras VST están fabricadas para soportar una tracción de 350 libras sin sufrir daños. Si hay otra marca de manguera en el dispensador, VST recomienda que se comunique con el fabricante de la manguera con respecto a la compatibilidad con este dispositivo separable.

INFORMACIÓN GENERAL

Si los componentes de hardware colgantes están involucrados en un arranque o incurren en otro abuso por parte del cliente, cada componente individual debe probarse funcionalmente antes de las actividades de suministro al cliente.

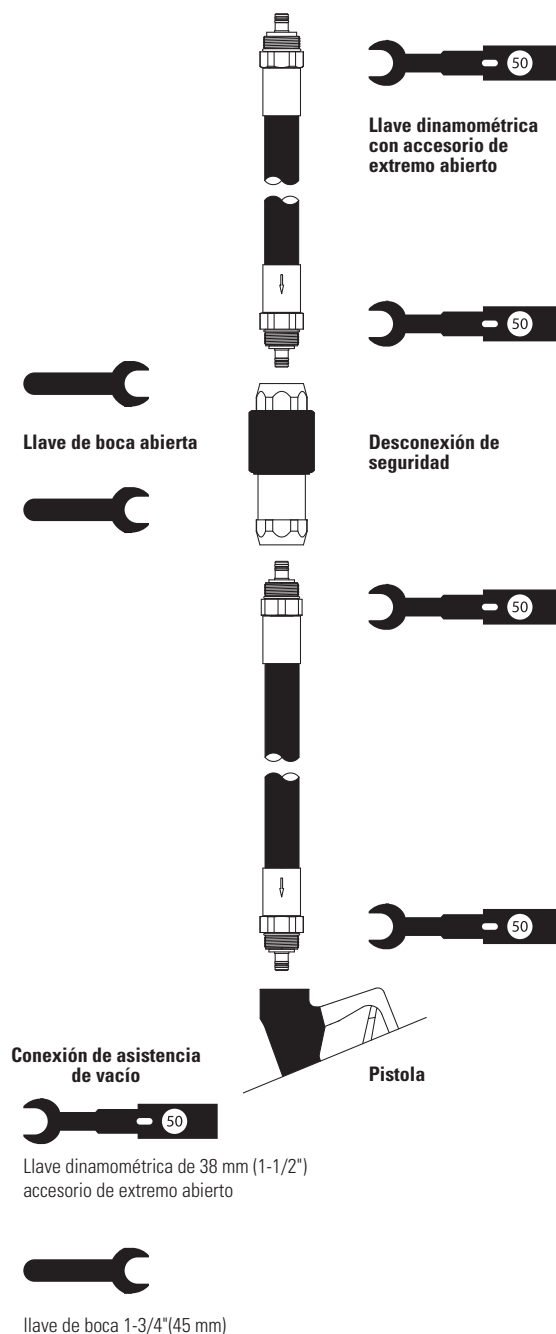
PREPARACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Se deben seguir estos procedimientos para garantizar la instalación y el funcionamiento a prueba de fugas de estos productos de seguridad.

- Apague y etiquete el suministro eléctrico. El dispensador debe desactivarse antes del servicio para evitar lesiones personales.
- Barricada en el área de trabajo para bloquear el acceso de vehículos al dispensador.
- Cierre la válvula de corte del dispensador antes de quitar los accesorios colgantes (mangueras, desconexión de seguridad y pistolas).
- Drene el producto líquido del los accesorios colgantes en un recipiente aprobado antes de reemplazar cualquier componente de accesorios colgantes.
- Retire los accesorios colgantes del dispensador antes de realizar las conexiones del ensamblaje de los componentes de reemplazo. VST recomienda conectar la manguera flexible al dispensador como última conexión durante el montaje de los accesorios colgantes.

Figura 1.

Hardware colgante asistido por vacío



Procedimiento de Instalación para Desconexiones de Seguridad de Vacío de Fase II

Serie de números de pieza: VST-HEVR-SBK, VST-ISVR-SBK

PRUEBAS DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

1. Inspección inicial:
 - a. Desembale con cuidado la desconexión de seguridad de la caja de envío.
 - b. Inspeccione la desconexión de seguridad en busca de daños en las roscas, juntas tóricas, exterior, etc.
2. Lubrique ligeramente **TODAS** las juntas tóricas de las conexiones de acoplamiento con vaselina u otro lubricante adecuado. **NO USE** sellador de roscas.
3. Coloque la desconexión de seguridad en la conexión de acoplamiento y apriete a mano. **NOTA FLECHA DE DIRECCIÓN DE FLUJO** (donde corresponda). Utilice el hexágono del cuerpo separable más cercano a la conexión para apretar. **NO USE** el cuerpo de la desconexión de seguridad para apretar la unidad.

FIGURA 2.

Herramienta de montaje de desconexión de seguridad VST



4. Apriete la desconexión de seguridad a 50 libras-pie de torque. **NO APRIETE DEMASIADO.** Utilice el hexágono del cuerpo de la desconexión de seguridad para apretar. Utilice una llave dinamométrica con un accesorio de extremo abierto para ajustar los acoplamientos de manguera y una llave de extremo abierto para apretar correctamente las conexiones de ruptura. **NO USE** candados ni alicates para apretar las conexiones. Es posible que no se logre el torque con estas herramientas.
5. Purgue el aire del sistema bombeando un décimo (1/10) a dos décimos (2/10) de un galón de combustible en un recipiente aprobado. Inspeccione cada conexión de unión de ruptura en busca de fugas de líquido y fluencia del medidor. Realice los ajustes adecuados en la conexión de ruptura si es necesario.
6. Verifique la acción de cierre de la pistola dispensando combustible en un recipiente aprobado por lo menos tres veces para asegurar el funcionamiento automático apropiado de la varilla de interbloqueo. Según el requisito 842 de UL, el caudal de combustible debe ser superior a 3 gpm para que funcione el mecanismo de apagado automático. Para probar, opere la pistola y sumerja la punta del surtidor en combustible hasta que el nivel de combustible cubra el orificio de ventilación. La válvula principal de la pistola se cierra automáticamente cuando el líquido cubre el orificio de ventilación al final del pico. La pistola no está diseñada para funcionar con flujo por gravedad. El pestillo de retención se desconectará automáticamente cuando el líquido cubra el orificio de ventilación del pico. Verifique que el flujo de combustible se detenga cuando se descomprima el manguito de recolección de la pistola (Ej., La varilla de bloqueo está desenganchada). Retire lentamente la pistola del recipiente mientras dispensa combustible. El flujo de combustible debe detenerse cuando la manga de recolección de la pistola esté completamente descomprimida.
7. Mida la resistencia entre la fundición de la salida del dispensador y la punta del pico de la pistola. Utilice un multímetro electrónico configurado en el rango alto de la función del ohmímetro. La resistencia no debe indicar más de 70.000 ohmios por pie de manguera. Ejemplo: la resistencia medida para una manguera de 12 pies no debe exceder los 840.000 ohmios (840 kiloohmios).

PROCEDIMIENTOS DE LA DESCONEXIÓN DE SEGURIDAD

Estas desconexiones de seguridad de VST se pueden volver a conectar en uno de estos dos métodos:

MÉTODO 1: Uso de la herramienta de montaje de desconexión de seguridad VST (VST-BAT-200) con las placas de montaje adecuadas para esta separación.

Procedimiento de Instalación para Desconexiones de Seguridad de Vacío de Fase II

Serie de números de pieza: VST-HEVR-SBK, VST-ISVR-SBK

1. Siga los pasos 1 a 3 de **PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN**.
2. Inspeccione ambas mitades de la desconexión de seguridad en busca de daños que puedan haber ocurrido durante la separación. Incluya buscar daños externos en el producto, roscas dañadas, juntas tóricas dañadas, juntas tóricas faltantes, colocación adecuada de las juntas tóricas, etc. **Si se detecta algún daño, reemplácelo por un producto nuevo.**
3. Antes de volver a ensamblar, asegúrese de que las piezas de acoplamiento no estén dañadas y estén limpias.
4. Lubrique ligeramente **TODAS** las juntas tóricas de las conexiones de acoplamiento con vaselina u otro lubricante adecuado.
5. Utilice la herramienta de montaje de la desconexión de seguridad VST con las placas de montaje adecuadas para volver

FIGURA 3.

Pernos y ranuras antirrotación



- a montar la desconexión de seguridad. La herramienta se utiliza para proporcionar el apalancamiento adecuado para facilitar el reensamblaje de la desconexión de seguridad. Esto se puede hacer sin desmontar las mangueras de la mitad de la desconexión de seguridad. **Mire figura 2.**
 6. Presione el botón de la herramienta de montaje VST para separar las abrazaderas de los extremos. Esto permitirá que las dos mitades separadas encajen entre las abrazaderas superior e inferior.
 7. Deslice la abrazadera superior de la herramienta de montaje VST detrás del hexágono de la mitad de la desconexión de seguridad todavía conectada a la manguera corta. **Mire Figura 2.**
 8. Deslice la mitad inferior separada de la desconexión de seguridad, con la manguera de bordillo y la pistola unidas, sobre la abrazadera inferior de la herramienta de montaje VST. **Mire figura 2.**
 9. Apriete lentamente el gatillo de la herramienta de montaje VST para juntar las mitades de la desconexión de seguridad.
 10. Alinee con cuidado las dos mitades.
 - a. Alinee los pernos antirrotación (2) dentro de la mitad de la desconexión de seguridad con la manguera del bordillo con las ranuras (2) en la otra mitad de la desconexión de seguridad a la manguera corta. **Mire figura 3.**
 11. Continúe apretando el gatillo de la herramienta de montaje VST para finalizar el montaje.
 12. Las dos mitades separables alineadas deben ensamblarse concéntricamente (alineadas correctamente) hasta que encajen en su lugar.
 - a. Escuche un "clic" para indicar que las dos mitades se han vuelto a unir correctamente.
 - b. Si las dos mitades de la desconexión de seguridad se desalinean o no se unen fácilmente, sepárelas y repita los pasos 7 a 12.
- PRECAUCIÓN:** La reconexión puede hacer que se escape una pequeña cantidad de gasolina de la desconexión de seguridad. Una toalla envuelta sin apretar alrededor de la desconexión de seguridad puede ayudar a minimizar los derrames.
13. Después de que las dos mitades de la desconexión de seguridad estén correctamente ensambladas, retire la herramienta de montaje VST (presione el botón de la herramienta para permitir que se suelte) y tire con fuerza de la desconexión de seguridad reensamblado para verificar que esté conectado correctamente.
 14. Realice la Sección 1.4 - Procedimiento para la reconexión para el operador de la desconexión de seguridad y prueba del punto de abastecimiento de combustible después de un arranque en el mantenimiento programado de los sistemas de asistencia.

Procedimiento de Instalación para Desconexiones de Seguridad de Vacío de Fase II

Serie de números de pieza: VST-HEVR-SBK, VST-ISVR-SBK

MÉTODO 2: Sin el uso de la herramienta de montaje VST.

1. Siga los pasos 1 a 5 de **PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN**.
2. Desconecte las mangueras de las mitades de la desconexión de seguridad.
3. Inspeccione ambas mitades de separación de la desconexión de seguridad en busca de daños que puedan haber ocurrido durante la separación. Incluya buscar daños externos en el producto, roscas dañadas, juntas tóricas dañadas, juntas tóricas faltantes, colocación adecuada de las juntas tóricas, etc. **Si se detecta algún daño, reemplácelo por un producto nuevo.**
4. Antes de volver a ensamblar, asegúrese de que las piezas de acoplamiento no estén dañadas y estén limpias.
5. Lubrique ligeramente **TODAS** las juntas tóricas en las conexiones de acoplamiento con vaselina u otro lubricante adecuado.
6. Alinee con cuidado las 2 mitades.
 - a. Alinee los pernos antirrotación dentro de la mitad de la desconexión de seguridad en la manguera con las ranuras en la otra mitad de la desconexión de seguridad.-dentro de la mitad de la desconexión de seguridad en la manguera corta. **Mire Figura 3.**
7. Las dos mitades de la desconexión de seguridad alineadas deben ensamblarse concéntricamente (alineadas correctamente) hasta que encajen en su lugar.
 - a. Escuche un “clic” para indicar que las dos mitades se han vuelto a unir correctamente.
 - b. Si las dos mitades de la desconexión de seguridad se ladean (desalinean) o no se unen fácilmente, sepárelas y comience de nuevo.
8. Después de que las dos mitades de la desconexión de seguridad estén correctamente ensambladas, dé un fuerte tirón al separador reensamblado para verificar que esté conectado correctamente.
9. Realice la Sección 1.4 - Procedimiento para la reconexión por parte del operador para la desconexión de seguridad y prueba del punto de abastecimiento de combustible después de un arranque en el mantenimiento programado de los sistemas de asistencia.

MANTENIMIENTO

Inspeccione periódicamente las desconexiones de seguridad en busca de daños, conexiones sueltas o fugas. Reemplazar según sea necesario. Sujeto al abuso del cliente, la desconexión de seguridad debe reemplazarse cuando esté dañada. La desconexión de seguridad está diseñada y construida para brindar un servicio duradero. Si por alguna razón necesita atención, comuníquese con su distribuidor VST para su disposición adecuada.

NOTA:

Debido al abuso, mal uso, cambio de fórmulas de gasolina, variación en las prácticas de mantenimiento, condiciones ambientales y / o condiciones fuera del control del fabricante, es posible que sea necesario reemplazar el equipo dispensador antes de cinco (5) años. El gerente de la estación debe seguir las inspecciones y los procedimientos de mantenimiento adecuados para determinar si se requiere reemplazo antes de cinco (5) años.

ADVERTENCIA

La reconstrucción o modificación no autorizada de las desconexiones de seguridad anula TODAS las aprobaciones y garantías.

Los productos VST deben usarse de acuerdo con las leyes y regulaciones federales, estatales y locales.

COPIA DEL CLIENTE

Debe dejarse en la instalación dispensadora de gasolina (GDF) en el momento de la instalación

Fecha de fabricación:

(MIRE ETIQUETA DE LA CAJA)

Número de serie: (Complete al momento de la instalación)

Declaración de garantía VST

Esta garantía limitada es otorgada por Vapor Systems Technologies, Inc. (VST) al comprador inicial y a cualquier comprador posterior de equipo nuevo, dentro del período de garantía de los productos fabricados por VST. Los Productos VST:

- Son probados en fábrica y cumplen con todos los estándares y especificaciones de desempeño aplicables.
- Deben usarse de acuerdo con todas las leyes y regulaciones federales, estatales y locales aplicables.
- Están garantizados contra defectos de materiales y mano de obra con el cumplimiento continuo de todas las normas y especificaciones de desempeño aplicables bajo uso normal, servicio, instalación adecuada, inspecciones y prácticas de mantenimiento según las especificaciones del fabricante.

VST garantiza que los materiales y la mano de obra están libres de defectos de acuerdo con las siguientes disposiciones:

1. Esta garantía no se aplica a ningún producto que tenga:
 - Ha estado sujeto a mal uso, abuso, alteración, negligencia, accidente o arrancado.
 - Se aplicó incorrectamente, se instaló incorrectamente o no se instaló según las instrucciones y especificaciones de VST.
 - Ha sido modificado, alterado, reconstruido o reparado por personas no autorizadas o fuera de los criterios de las especificaciones VST.
 - Ha recibido un mantenimiento inadecuado y / o una inspección inadecuada de acuerdo con el programa de mantenimiento periódico del sistema o del producto, y cualquier requisito de inspección y / o mantenimiento impuesto por el Estado o cualquier agencia del gobierno.
 - Ha estado expuesto al contacto con combustibles que contienen más del 5% de metanol, 10% de etanol o 15% de MTBE por volumen o cualquier exposición al combustible M85 / E85, a menos que el producto esté clasificado para ese tipo de combustible.
 - Ha estado sujeto a daños resultantes de la naturaleza.
2. Esta garantía no cubre y VST no es responsable por:
 - Daños o pérdidas incidentales, consecuentes y / o indirectos, incluidos, entre otros, lesiones personales, muerte, daños a la propiedad, daños al medio ambiente, costo de la mano de obra, limpieza, tiempo de inactividad, instalación y extracción, daños al producto y pérdida del producto. , ingresos o beneficios.
 - Cualquier reclamo o juicio contra el comprador y / o distribuidor.
 - Mano de obra o materiales necesarios para desconectar o conectar el producto garantizado para devolverlo a VST.

Los productos VST utilizados en sistemas que no han sido listados por un laboratorio de pruebas reconocido a nivel nacional (NRTL) o el uso que cae fuera del uso previsto anula todas las garantías.

La duración de esta garantía es de DOCE (12) MESES desde el momento de la instalación, siempre que se presente a VST una prueba válida y oportuna de la instalación. Las opciones válidas de prueba de instalación incluyen, pero no se limitan a:

- La tarjeta de registro de garantía del producto VST se completa correctamente y se devuelve a VST en el momento de la instalación y dentro de (6) SEIS MESES a partir de la fecha de fabricación.

0

- En lugar de una Tarjeta de registro de garantía del producto VST legítima, completada y devuelta dentro de los primeros (6) SEIS MESES a partir de la fecha de fabricación, VST requiere lo siguiente:
 1. Un registro de mantenimiento mensual completo de la instalación de dispensación de gasolina (GDF) a partir del mes en que se instaló y documentó el equipo VST, Y
 2. Uno de los siguientes documentos que se puede utilizar como fecha de instalación de referencia:
 - Una factura de distribuidor válida
 - Una factura de contratista válida

Las opciones anteriores deben estar claramente marcadas con:

- Todos los números de serie de los productos VST
- Fecha de venta del producto y / o fecha de instalación
- Nombre, dirección y número de teléfono del comprador

Si VST no recibe una prueba válida de instalación, como se indicó anteriormente, el período de garantía es de DOCE (12) MESES a partir de la fecha de fabricación de VST.

En caso de reclamación de garantía:

- El comprador / distribuidor debe obtener una copia de una Autorización de Garantía (RGA) de VST antes de devolver el producto para garantizar un procesamiento adecuado. Todas las Autorizaciones de Garantía deben enviarse con flete prepagado por el comprador y / o distribuidor.
- El estado de la garantía se determinará mediante una inspección en las instalaciones de VST dentro de los TREINTA (30) DÍAS posteriores a la recepción por parte de VST de los productos garantizados. Toda la mercancía devuelta se considera que no está en garantía; será retenido por VST durante SIETE (7) DÍAS HÁBILES antes de su eliminación. La devolución de este producto al comprador / distribuidor requerirá que el comprador / distribuidor emita una etiqueta de identificación dentro de los SIETE (7) DÍAS HÁBILES de la notificación.
- La reparación o reemplazo del producto garantizado es el **RECURSO EXCLUSIVO** según los términos de esta garantía. No existe ninguna otra garantía.

VST, en cuanto a cada defecto, quedará eximido de todas las obligaciones y responsabilidades bajo esta Garantía limitada si los productos han sido operados con cualquier accesorio, equipo o pieza no aprobada específicamente por VST y las agencias reguladoras correspondientes.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS. VST NO OFRECE OTRAS GARANTÍAS (YA SEAN ESCRITAS U ORALES), EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR O DE OTRO MODO, Y CUALQUIER OTRA EXENCIÓN DE RESPONSABILIDADES ESTÁ PRESENTE.

VST NEITHER ASSUMES NOR AUTHORIZES ANY OTHER PERSON OR ENTITY TO ASSUME FOR IT OR BIND IT TO ANY OTHER LIABILITY OR OBLIGATION RELATED TO OR IN CONNECTION WITH THIS LIMITED WARRANTY.

VST se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento en los precios y diseños, o realizar adiciones o mejoras con respecto a sus productos, sin incurrir en ninguna obligación de modificar o instalar los mismos en productos fabricados previamente.

✂ Corte a lo largo de las líneas de puntos para la etiqueta de devolución y la tarjeta de registro de garantía

Tarjeta de registro de garantía:

- Separar
- Complete completamente
- Regrese a VST para el registro de garantía en el momento de la instalación

Etiqueta de devolución del producto:

- Separar
- Complete completamente al enviar un reclamo de devolución de garantía
- Incluya el formulario completo en la caja con el producto de reclamo de devolución de garantía
- Incluya papeleo RGA



Etiqueta de devolución de desconexión de seguridad

No se acepta garantía sin la etiqueta completada y adherida al producto.

Compañía de ASC: _____

Nombre del sitio: _____

Nombre de técnico de ASC: _____

Dirección del sitio: _____

ASC #: _____

Ciudad, estado y código postal del sitio: _____

Fecha de servicio: ____/____/____

Teléfono del sitio #: _____

Reclamo # de serie #: _____

Tipo de manguera (marque uno):

- Coaxial Assist Conventional

Número de serie de repuesto: _____

Verifique el motivo de la devolución: se debe marcar al menos una casilla a continuación para ser considerado para un reclamo de garantía:

- Problema de conexión
- Prueba reglamentaria fallida ----->
- Fuga de combustible ----->
- Vapor filtrado
- No se volvería a conectar (solo se aplica a los que se pueden volver a conectar)
- Por favor, explique cualquier "Otro reclamo" a continuación:----->

Especifique la prueba que ha fallado: _____

Especifique la ubicación de la fuga: _____

Otro reclamo - explique (use el espacio a la derecha)

Este lado de la etiqueta debe ser llenado por le ASC



Vapor Systems Technologies, Inc.

Teléfono: (937) 704-9333 • Fax: (937) 704-9443

www.vsthoose.com

NÚMERO DE SERIE:

FECHA DE INSTALACIÓN:

NOMBRE DEL SITIO DE INSTALACIÓN:

INSTALACIÓN CIUDAD / ESTADO / ZIP:

NÚMERO DE TELÉFONO DEL SITIO DE INSTALACIÓN:

NOMBRE DEL DISTRIBUIDOR:

ESTILO DEL PRODUCTO:

- MANGUERA PISTOLA PROCESADOR DESCONEXIÓN DE SEGURIDAD OTRO

VST-9998-0015 01/21

✂ Corte a lo largo de las líneas de puntos para la etiqueta de devolución y la tarjeta de registro de garantía

Tarjeta de registro de garantía:

- Separar
- Complete completamente
- Regrese a VST para el registro de garantía en el momento de la instalación

Etiqueta de devolución del producto:

- Separar
- Complete completamente al enviar un reclamo de devolución de garantía
- Incluya el formulario completo en la caja con el producto de reclamo de devolución de garantía
- Incluya papeleo RGA



Etiqueta de devolución de Manguera

No se acepta garantía sin la etiqueta completada y adherida al producto.

Nombre del distribuidor: _____
Dirección: _____
Código postal: _____
Número de teléfono del distribuidor: _____

RGA#: _____

El distribuidor debe marcar "todos" los siguientes elementos para un procesamiento preciso del reclamo de garantía:

- El número RGA se obtiene y se completa en este lado de la etiqueta
- "Reclamar número de serie" está validado (consulte el otro lado de la etiqueta)
- Se completa el "Número de serie de reemplazo" (consulte el otro lado de la etiqueta)
- Verifique que el "motivo de la devolución" esté completo (consulte el otro lado de la etiqueta)

Devuelva el producto a: Vapor Systems Technologies, Inc. **Teléfono:** 1-888-VST-HOSE
650 Pleasant Valley Drive 1-888-878-4673
Springboro, Ohio 45066 **Sitio web:** www.vsthose.com 9534-001S 01/21

Vapor Systems Technologies, Inc.
650 Pleasant Valley Drive
Springboro, Ohio 45066

Este lado de la etiqueta debe ser llenado por el ASC